



GCE AS TAPESCRIFT

SUMMER 2018

**AS (NEW)
SPANISH - COMPONENT 2
LISTENING, READING AND TRANSLATION
B810U20-1**

INTRODUCTION

This marking scheme was used by WJEC for the 2018 examination. It was finalised after detailed discussion at examiners' conferences by all the examiners involved in the assessment. The conference was held shortly after the paper was taken so that reference could be made to the full range of candidates' responses, with photocopied scripts forming the basis of discussion. The aim of the conference was to ensure that the marking scheme was interpreted and applied in the same way by all examiners.

It is hoped that this information will be of assistance to centres but it is recognised at the same time that, without the benefit of participation in the examiners' conference, teachers may have different views on certain matters of detail or interpretation.

WJEC regrets that it cannot enter into any discussion or correspondence about this marking scheme.

GCE AS SPANISH

SUMMER 2018 TAPESCRIPT

COMPONENT 2: Listening, Reading and Translation

Transcript 1

Raúl La concejala de Juventud de Ávila habla de un curso práctico de conservación para jóvenes

El reto del curso práctico organizado por el Ayuntamiento de Ávila es reconocer el valor del patrimonio histórico-artístico de Ávila. Habrá un módulo de 'Arqueología y misterios del patrimonio de Ávila', para jóvenes de entre 14 y 30 años. Dará detalles teóricos del mundo de la arqueología, pero incluye también práctica con excavaciones.

El taller quiere fomentar actitudes positivas hacia la conservación y el valor del patrimonio, y dar a conocer el desarrollo de los diferentes grupos humanos a lo largo del tiempo. El curso, los viernes desde el primero de mayo hasta el 31 de julio, se divide en dos módulos de arqueología y patrimonio. El primero será muy práctico con actividades llamadas 'Los nuevos Indiana Jones', sobre la práctica de la arqueología; 'El mundo de los dinosaurios', sobre fósiles; y 'Así cazaban nuestros antepasados', sobre herramientas.

El segundo módulo, teórico, estará dedicado al patrimonio desconocido de Ávila. Técnicos de arqueología ayudarán a los jóvenes a estudiar las excavaciones arqueológicas realizadas en la ciudad. También habrá jornadas destinadas a la formación laboral en excavaciones de mayores de 16 años, que se celebrarán del 16 al 18 de abril para un máximo de 40 participantes.

Transcript 2

Cambios en las familias españolas

P - ¿Cómo se compara el papel del hombre y la mujer en la familia española actual?

R - Al igual que ha sucedido en el resto de los países occidentales, el hombre ya no es el único miembro que trae ingresos a la unidad familiar. Cada vez hay más familias en las que tanto el hombre como la mujer tienen un trabajo pagado.

P - Entonces, ¿se comparten las tareas domésticas?

R - No, la ampliación de las responsabilidades de la mujer de obtener ingresos para mantener el nivel de vida de la familia no ha significado un correspondiente equilibrio en cuanto a las responsabilidades domésticas.

P - ¿Ha cambiado el aspecto social de los comportamientos familiares en las últimas décadas?

R - Sí, se da más importancia a las opciones y decisiones individuales.

P - ¿Ha habido repercusiones económicas para las familias?

R - Las familias españolas han optado por gastar los aumentos de ingresos, no en tener más hijos, sino en gastar cada vez más dinero en ellos. También se gasta más en el consumo de bienes materiales de la familia.

P - ¿Se han notado otros cambios?

R - Se ha notado un crecimiento de las familias monoparentales (normalmente una mujer divorciada con sus hijos) y un crecimiento de los hogares unipersonales (frecuentemente, un hombre separado). Además, el modelo de vivir solo es cada vez más popular, de forma que los que han dejado de ser adolescentes y no han formado una pareja, en lugar de permanecer en casa de sus padres, cada vez más forman un hogar independiente. Sin embargo, muchos (sobre todo varones) llevan la ropa a lavar a casa de su madre y comen también con frecuencia con sus padres, pero duermen en su propia casa.

Transcript 3

Raúl Entrevista con la actriz Diana Gómez

Primera parte

P – Hoy tengo el placer de entrevistar a la actriz Diana Gómez, que a pesar de su juventud, ha trabajado en más de 10 películas. ¿Empezaste en el cine muy joven?

R – Yo tenía 16 años.

P – A pesar de tu juventud, ya has trabajado en cine, en televisión y en teatro, ¿qué te aporta cada medio y cuál te gusta más?

R – Realmente no tengo preferencia. A mí me gusta interpretar personajes, contar historias. Del teatro me gusta la relación directa con el público. De la televisión me gusta hacer que el personaje viva muchas cosas distintas. Y del cine me gusta el hecho de prestarle atención al mínimo detalle, y la sensación de que la interpretación es un elemento más, junto a la fotografía y la música.

P – Imagino que tendrás amistades fuera de la industria, ¿sabes cuál es su opinión sobre el cine español? Te lo pregunto porque es muy común encontrar en una tertulia entre amigos el tema de que el cine español es muy malo y se paga con nuestras contribuciones financieras al Estado.

Segunda parte

R.– Creo que la gente que va al cine no es tan extremista con esta opinión. Tengo la sensación de que este argumento pertenece más a gente de la generación de mis padres, que suelen ver el cine español como algo folclórico. La gente joven, seguramente gracias a las redes sociales, sabe que eso no es verdad, que existe variedad. Sobre el tema de los impuestos solo diré que el cine forma parte de la cultura nacional y crea puestos de trabajo, y por lo tanto el Gobierno tiene que invertir.

P.– ¿Qué crees que le falta al cine español para llegar más al público?

R.– Pues, el enfoque en lo auténtico, en saber quién somos y cómo lo contamos. Esto ha sido el gran éxito de la película “Ocho apellidos vascos”. También estaría bien que nuestros gobiernos apoyaran realmente el cine español. Buscar la manera de que la industria reciba lo que invierte. Facilitar que el público se sienta atraído por nuestro cine.